



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

*Ministria e Punëve të Brendshme /Ministarstvo unutrašnjih poslova / Ministry Internal Affairs*

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV**

**Nr. 07/2010 -MPB**

**PËR LLOJIN DHE MENYRËN E AFTËSIMIT TEORIK DHE PRAKTIK SI DHE VERIFIKIMIN E KUALIFIKIMIT TË INSTRUKTORVE TË PUNËSUAR TE PERSONAT JURIDIK QË DO TE LICENCOHEN PER OFRIM TE AFTËSIMIT**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION**

**No. 07/2010 – MIA**

**REGARDING THE TYPE AND MODALITY OF THEORETICAL AND PRACTICAL TRAINING AND VERIFICATION OF THE QUALIFICATION OF THE INSTRUCTORS EMPLOYED IN THE LEGAL ENTITIES WHICH SHALL BE LICENSED FOR TRAINING**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO**

**Br. 07/2010 – MUP**

**O VRSTI I MODALITETU TEORETSKE I PRAKTIČNE OBUKE I PROVERI KVALIFIKACIJE INSTRUKTORA ZAPOSLENIH U PRAVNIM LICIMA KOJI DOBIJAJU LICENCU ZA OBUKU**



<b>Republika e Kosovës Qeveria Ministria e Punëve të Brendshme</b>	<b>Republic of Kosovo Government Ministry of Internal Affairs</b>	<b>Republika Kosovo Vlada Ministarstvo unutrašnjih poslova</b>
<b>Ministri i Punëve të Brendshme,</b>	<b>Minister of Internal Affairs</b>	<b>Ministar unutrašnjih poslova</b>
Mbështetur në nenin 12, paragrafi 8, të Ligjit për Armët, Nr.03/L-143 si dhe neni 25 paragrafi 7 të Rregullores së Punës së Qeverisë nr. 2007/1 nxjerrë këtë.	In support of article paragraph 8 Law of Weapons No.03/L-143 and article 25(7) of the regulation on the Government Procedures no.2007/1 hereby issues this:	Na osnovu clana 12 stava 8 zakona o oruzju Br 03/L-143 kao i clana 25(7) pravilnika o radu vlade br.2007/1 donosi sledece.
<b>UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 07/2010 –MPB</b>	<b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 07/2010 – MIA</b>	<b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 07/2010 – MUP</b>
<b>PËR LLOJIN DHE MËNYRAT E AFTËSIMIT TEORIK DHE PRAKTIK, SI DHE VERIFIKIMIN E KUALIFIKIMIT TË INSTRUKTORËVE TË PUNËSUAR TE PERSONAT JURIDIK QË DO TË LICENCOHEN PËR AFRIM TË AFTËSIMIT</b>	<b>REGARDING THE TYPE AND MODALITY OF THEORETICAL AND PRACTICAL TRAINING, AND VERIFICATION OF THE QUALIFICATION OF THE INSTRUCTORS EMPLOYED IN THE LEGAL ENTITIES WHICH SHALL BE LICENSED FOR TRAINING.</b>	<b>O VRSTI, MODALITETU TEORETSKE I PRAKTIČNE OBUKE, I PROVERI KVALIFIKACIJA INSTRUKTORA ZAPOSLENIH U PRAVNIM SUBJEKTIMA KOJI DOBIJAJU LICENCU ZA OBUKU</b>
<b>Neni 1 Qëllimi</b>	<b>Article 1 Purpose</b>	<b>Član 1 Svrha</b>
Ky udhëzim administrativ përcakton llojet	This administrative instruction designates	Ovo Administrativno uputstvo



<p>dhe modalitetet e aftësimit teorik dhe praktik për përdorimin dhe mirëmbajtjen e përshtatshme të armëve të zjarrit, njohjen e dispozitave ligjore të ligjeve në fuqi lidhur me armë, verifikimin e kualifikimit të instruktorëve dhe ligjëruesve të punësuar tek personat juridik të licencuar për afrim të aftësimit.</p>	<p>the type and modality regarding the theoretical and practical training for proper use and maintenance of firearms, the knowledge of the provisions of the laws in force dealing with weapons, the verification of the qualification of the instructors and lecturers employed in the legal entities licensed for training.</p>	<p>određuje vrstu i modalitet teoretske i praktične obuke za propisno korišćenje i odrđavanje vatrenog oruđja, upoznavanje sa odredbama važećih zakona o oruđju, proveru kvalifikacija instruktora i predavača zaposlenih u pravnim subjektima koji dobijaju licencu za obuku.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Provimi profesional</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Professional examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2.</b> <b>Stručni ispit</b></p>
<p>1. Programi i provimit profesional përbëhet nga pjesa teorike dhe praktike:</p>	<p>1. The program of the professional examination is composed of theoretical and practical part, which includes:</p>	<p>1. Program stručnog ispita sastoji se od teoretskog i praktičnog dela, koji obuhvata:</p>
<p>1.1 Pjesa teorike përfshinë:</p>	<p>1.1. Theoretical Part includes:</p>	<p>1.3. Teoretski deo obuhvata:</p>
<p>1.1.1. Njohuritë lidhur me dispozitat ligjore nga: Ligji për Armët, Ligji për Rendin dhe Qetësinë Publike dhe ligjet tjera relevante;</p>	<p>1.1.1. Knowledge of the legal provisions: of the Law on Weapons, Law on Public Peace and order and other relevant laws;</p>	<p>1.1.1. Poznavanje zakonskih odredaba: Zakon o oruđju, Zakon o javnom redu i miru i drugi relevantni zakoni;</p>
<p>1.1.2. Afrimin e ndihmës së parë,</p>	<p>1.1.2. First Aid;</p>	<p>1.1.2. Prva pomoć:</p>
<p>1.1.3. Njohuritë për manipulim të sigurt të armëve dhe municionit që duhet të përfshijnë së paku, montimin dhe çmontimin, manipulimin e sigurt, mbushje dhe zbrazje të sigurt,</p>	<p>1.1.3 Knowledge of the safe handling of weapons and ammunition, which shall include, at minimum, assembling and disassembling, safe manipulation, safe loading and unloading,</p>	<p>1.1.3. Upoznavanje sa sigurnim rukovanjem oruđjem i municijom, koje obuhvata, minimum, sklapanje i rasklapanje, sigurno rukovanje, sigurno punjenje i</p>



<p>menjanim i ngecjeve dhe mirëmbajtja e armëve dhe municionit.</p> <p>1.1.4. Dorracaku i procedurave standarde të poligonit.</p> <p>1.2. Pjesa praktike përfshinë:</p> <p>1.2.1. Njohuritë praktike të përdorimit të sigurt të armëve dhe municionit duhet të përfshijnë së paku, montimin dhe çmontimin, manipulimin e sigurt, mbushje dhe zbraze të sigurt, mënjanim i ngecjeve dhe mirëmbajtje të armëve dhe municionit).</p> <p>1.2.2. Qitja e thatë dhe reale me armë në terren.</p> <p>1.2.3. Performanca dhe veprimi në poligonin e qitjes në mënyrë të veçantë të veprimit të menjëhershëm dhe ushtrimeve të emergjencës.</p> <p>2. Përmbajtja e programit të provimit profesional sipas këtij neni, është e përshkruar në shtojcën numër 1 të këtij udhëzimi administrativ.</p>	<p>malfunction drills , and maintain the weapons and ammunition.</p> <p>1.1.4. Range standard procedure manual.</p> <p>1.2. Practical Part includes:</p> <p>1.2.1. Practical knowledge of the safe handling of weapons and ammunition, which shall include, at minimum, assembling and disassembling, safe manipulation, safe loading and unloading, malfunction drills and maintaining the weapons and ammunition.</p> <p>1.2.2. Dry and live firing weapons in the field.</p> <p>1.2.3. Performance and action in the shooting range especially the immediate action and emergency drills.</p> <p>2. The content of the Program of the professional examination of this article is prescribed in Attachment number 1 of this administrative instruction.</p>	<p>pražnjenje, vežbe u slučaju kvara i održavanje oružja i municije.</p> <p>1.1.4. Priručnik o standardnoj proceduri na poligonu.</p> <p>1.4. Praktični deo obuhvata:</p> <p>1.2.1. Praktično upoznavanje sa rukovanjem oružjem i municijom, koje obuhvata, minimum, sklapanje i rasklapanje, sigurno rukovanje, sigurno punjenje i pražnjenje, vežbe u slučaju kvara i održavanje oružja i municije.</p> <p>1.2.2. Suvo i uživo pucanje iz oružja na terenu.</p> <p>1.2.3. Učinak i rad na streljačkom poligonu, posebno vežbe hitnog i vanrednog reagovanja.</p> <p>2. Sadržaj programa stručnog ispita iz ovog člana naveden je u Prilogu broj 1 ovog Administrativnog uputstva.</p>
---	--	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Ligjërimi për aftësim praktik dhe teorik</b></p> <p>1. Aftësimi praktik për përdorimin e armëve kryhet nga personi juridik i licencuar për aftësim të personave fizik.</p> <p>2. Ligjërimi teorik dhe praktik, sipas paragrafit 1 të këtij neni, do të ofrohet se paku në pesë (5) seanca mësimore për secilën pjesë të programit të provimit profesional (Shtojca 1).</p> <p>3. Secila seancë do të zgjat se paku 45 minuta.</p> <p>4. Aftësimi do të zhvillohet nga ligjërues dhe instruktor të kualifikuar të cilët kanë lidhur kontratë me personat juridik të licencuar.</p> <p>5. Aftësimi praktik mbahet në poligonet civile të certifikuara.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Practical and theoretical lecturing</b></p> <p>1. The practical training in handling weapons shall be provided by legal entity licensed to train natural persons.</p> <p>2. The theoretical and practical lecturing of paragraph 1 of this Article shall be delivered through minimum five (5) lecturing sessions for each part of the Program of the professional examination (See Attachment 1).</p> <p>3. Each of the sessions shall be in duration of minimum 45 minutes.</p> <p>4. The training shall be delivered by a qualified lecturers and instructors who has signed an contract with the licensed legal entity.</p> <p>5. The practical training shall take place in certified civil shooting ranges.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Praktična i teoretska nastava</b></p> <p>1. Praktičnu obuku za rukovanje oružjem obezbeđuje pravno lice sa licencom da obučava fizička lica.</p> <p>2. Teoretska i praktična nastava iz stava 1. ovog člana drži se najmanje u toku pet (5) nastavnih časova za svaki deo programa stručnog ispita (vidi Prilog 1).</p> <p>3. Svaki čas traje najmanje 45 minuta.</p> <p>4. Obuku drže kvalifikovani predavači i instruktori koji su sklopili ugovor sa licenciranim pravnim licem.</p> <p>5. Praktična obuka drži se na certificiranim civilnim streljačkim poligonima.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b> <b>Ligjëruesit dhe instruktorët</b></p> <p>1. Ky udhëzim administrativ parasheh tre lloj të ligjëruesve dhe instruktorëve:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. ligjërues juridik;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4</b> <b>Lecturers and instructors</b></p> <p>1. This administrative instruction foresees three types of lecturers and instructors:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. legal lecturer;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4.</b> <b>Predavači i instruktori</b></p> <p>1. Ovo Administrativno uputstvo predviđa tri vrste predavača i instruktora:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. pravni predavač;</p>



<p>1.2. instruktor të ndihmës së parë; 1.3. instruktor për armë zjarri.</p> <p>2. Ligjëruesit juridik do të jenë persona që kanë diplomë të fakultetit juridik dhe kanë së paku 3 vite përvojë pune në fushën juridike.</p> <p>3. Ligjëruesit e ndihmës së parë duhet të posedojnë certifikatë valide të lëshuar nga Kryqi i Kuq apo Ministria e Shëndetësisë.</p> <p>4. Instruktorët për armë zjarri duhet të posedojnë:</p> <p>4.1. certifikatë valide që është instruktor për armë zjarri, kjo certifikatë duhet të vërtetohet nga organi kompetent në bazë të dispozitave të certifikatës dhe programit për aftësim, apo</p> <p>4.2. certifikatë valide për kalimin e suksesshëm të provimit profesional sipas këtij udhëzimi administrativ.</p> <p>5. Organi kompetent në bazë të kërkesës së ligjëruesit apo instruktorit, lëshon vërtetim për angazhim në aftësim për provimin profesional për periudhë tre vjeçare.</p>	<p>1.2. first aid instructor; 1.3. firearms instructor.</p> <p>2. The legal lecturer shall be an individual with a law degree and 3 years practical experience in law.</p> <p>3. The first aid instructor shall be in possession of a valid certificate issued by the red cross or ministry of health.</p> <p>4. Firearms instructors shall be in possession of:</p> <p>4.1. valid certificate of being a firearms instructor, this certificate shall be validated by the competent body after provision of the certificate plus the training curriculum; or</p> <p>4.2. valid certificate of having successfully passed the professional exam in accordance with this administrative instruction.</p> <p>5. The competent body will issue on request of the lecturer or instructor a validation for engaging in a training of the professional exam valid for the period of three years.</p>	<p>1.2. instruktor prve pomoći; 1.3. instruktor za vatreno oružje.</p> <p>2. Pravni predavač mora biti lice sa završenim pravnim fakultetom i 3 godine praktičnog iskustva u oblasti prava.</p> <p>3. Instruktor prve pomoći mora posedovati valjano uverenje koje izdaje crveni krst ili ministarstvo zdravlja.</p> <p>4. Instruktor za vatreno oružje mora posedovati:</p> <p>4.1. valjano uverenje koje dokazuje da je instruktor za vatreno oružje, koje uverenje proverava nadležni organ nakon što dobije uverenje i nastavni plan i program; ili</p> <p>4.2. valjano uverenje koje dokazuje da je uspešno položio stručni ispit u skladu sa ovim Administrativnim uputstvom.</p> <p>5. Nadležni organ, na zahtev predavača ili instruktora, izdaje potvrdu za držanje obuke za stručni ispit koja važi tri godine.</p>
---	---	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Certifikata për mbarimin e aftësisit praktik dhe teorik</b></p> <p>Pas kryerjes së aftësisit teorik dhe praktik për përdorimin e armëve, personi juridik i licencuar i lëshon aplikuesit certifikatë për të vërtetuar përfundimin e suksesshëm të aftësisit teorik dhe praktik për përdorimin e armëve. (Shtojca 2)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Certificate for finalization of theoretical and practical training</b></p> <p>Following the theoretical and practical training in handling weapons, the licensed legal entity shall issue a certificate to the applicant for an approval of the successful finalization of the theoretical and practical training in handling weapons (Attachment 2).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Uverenje o završenoj teoretskoj i praktičnoj obuci</b></p> <p>Nakon teoretske i praktične obuke za rukovanje oružjem, licencirano pravno lice izdaje uverenje kandidatu o uspešno završenoj teoretskoj i praktičnoj obuci za rukovanje oružjem (Prilog 2).</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b> <b>Kërkesa për provim profesional</b></p> <p>Pas përfundimit të suksesshëm të aftësisit teorik dhe praktik për përdorimin e armëve, kandidati mundet të paraqes kërkesën tek organi kompetent, për t'ju nënshtruar provimit profesional. (Shtojca 3)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b> <b>Request for Professional examination</b></p> <p>Following the successful finalization of the theoretical and practical training in handling weapons, the candidate can submit the request to the competent body for taking the professional examination. (Attachment 3)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6.</b> <b>Zahtev za stručni ispit</b></p> <p>Nakon uspešno završene teoretske i praktične obuke za rukovanje oružjem, kandidat može da podnese zahtev nadležnom organu za polaganje stručnog ispita (Prilog 3).</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Komisioni për provimin profesional</b></p> <p>1. Provimi profesional mbahet para komisionit për provim profesional. (Më tutje Komisioni për Provim).</p> <p>2. Komisioni për provim përbëhet nga tre</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Commission for the professional examination</b></p> <p>1. The professional examination shall be taken in front of a Commission for professional examination (Further the Examination Commission)</p> <p>2. The Examination Commission shall</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7.</b> <b>Komisija za stručni ispit</b></p> <p>1. Stručni ispit se polaže ispred Komisije za stručni ispit (u daljem tekstu (Ispitna komisija).</p> <p>2. Ispitna komisija se sastoji od tri (3)</p>



<p>(anëtar) përfaqësues të organit kompetent:</p> <p>2.1. Kryetari dhe një anëtar i komisionit për provim duhet të jetë përfaqësues nga Departamenti për Siguri Publike;</p> <p>2.2. Përfaqësuesi nga Policia e Kosovës;</p> <p>3. Gjatë provimit të qitjes reale, që do të mbahet në poligonet e certifikuara, komisioni për provim duhet të ndihmohet nga personeli i duhur i poligonit të përcaktuar nga doracaku i procedurave standarde të operimit të poligoneve specifike të qitjes.</p> <p>4. Puna e komisionit për provim mund të mbikëqyret nga personat në vijim:</p> <p>4.1. përfaqësues nga shoqata e shenjëtarisë në rast kur lëshohet leje për shenjëtari; apo</p> <p>4.2. përfaqësues nga shoqata e gjuetarëve në rast kur lëshohet leje për gjueti; dhe</p> <p>4.3. përfaqësues nga personi juridik i licencuar i cili e ka ofruar aftësimin.</p>	<p>consist of three (3) members of the competent body:</p> <p>2.1 The president and one member of the Examination Commission committee shall be representative of the Department for Public Safety</p> <p>2.2. One representative from the Kosovo Police;</p> <p>3. During the live firing test, which will take place in certified ranges, the Examination Commission shall be assisted by the necessary range personnel as determined by the standard operating procedures manual of the specific shooting range.</p> <p>4. The work of the examination commission can be observed by the following persons:</p> <p>4.1. representative of the Kosovo shooting associations in case of sport shooting permit; or</p> <p>4.2. a member of the hunting associations in case of a hunting permit; and</p> <p>4.3. representative of the licensed legal entity that has provided the training.</p>	<p>člana nadležnog organa:</p> <p>2.1. Predsednik i jedan član odbora Ispitne komisije moraju biti predstavnici Odeljenja za javnu bezbednost.</p> <p>2.2. Jedan predstavnik iz Kosovske policije.</p> <p>3. Tokom testa pucanja uživo, koji se održava na odobrenim poligonima, Ispitnoj komisiji pomažu zaposleni na poligonu kako je određeno priručnikom o standardnim operativnim procedurama na određenom streljačkom poligonu.</p> <p>4. Sledeća lica mogu posmatrati rad Ispitne komisije:</p> <p>4.1. predstavnik Kosovskog streljačkog udruženja u slučaju dozvole za sportsko streljanje; ili</p> <p>4.2. član lovačkog udruženja u slučaju dozvole za lov; i</p> <p>4.3. predstavnik licenciranog pravnog lica koje je obezbdilo obuku.</p>
--	--	---





<p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b> <b>Përgjegjësitë e Komisionit për Provim</b></p> <p>Komisioni për provim do të jetë përgjegjës për organizimin, mbarvajtjen dhe publikim e rezultateve të provimit profesional.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 8</b> <b>Responsibilities of the Examination Commission</b></p> <p>The Examination Commission shall be responsible to organize, lead and publish the results of the professional examination.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 8</b> <b>Odgovornosti Ispitne komisije</b></p> <p>Ispitna komisija je odgovorna za organizovanje, održavanje i objavljivanje rezultata stručnog ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Rregullat e procedurës së Komisionit për Provim</b></p> <p>1. Komisioni për provim organizon provimin profesional në seanca.</p> <p>2. Kryetari i Komisionit për provim i thërret anëtarët e Komisionit për provim dhe aplikuesit, jo më vonë se pesë ditë pune para seancës.</p> <p>3. Anëtarët e Komisionit për provim që nuk mund të marrin pjesë në seancën, duhet të lajmërojnë me shkrim kryetarin e komisionit për provim në mes sekretarisë se paku tre (3) ditë të punës para seancës. Lajmërimi duhet të përmbaj arsyet për mungesën.</p> <p>4. Kryetari i Komisionit për provim e hap</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b> <b>Rules of procedures of the Examination Commission</b></p> <p>1. The Examination Commission shall organize the professional examination in sessions.</p> <p>2. The president of the Examination Commission shall summon the members of the Examination Commission and the applicants no later than five working days prior to the session.</p> <p>3. The Examination Commission members who are not able to participate in the session shall give a written notice to the Examination Commission President through the Secretariat at least three (3) working days prior to the session. The notice shall contain the reason for absence.</p> <p>4. The president of the Examination</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 9</b> <b>Pravilnik o radu Ispitne komisije</b></p> <p>1. Ispitna komisija je dužna da organizuje stručni ispit na zasedanju.</p> <p>2. Predsednik ispitne komisije je dužan da pozove članove Ispitne komisije i kandidatne najkasnije pet radna dana pre zasedanja.</p> <p>3. Članovi Ispitne komisije koji nisu u mogućnosti da učestvuju na zasedanju moraju pismeno obavestiti predsednika Ispitne komisije preko Sekretarijata najkasnije tri (3) radna dana pre zasedanja. Obaveštenje mora da sadrži razlog odsustvovanja.</p> <p>4. Predsednik Ispitne komisije počinje</p>



<p>mbledhjen vetëm kur të gjithë anëtarët e komisionit për provim janë të pranishëm.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b> <b>Seancat e Komisionit për Provim</b></p> <p>1. Kryetari i komisionit e cakton datën, kohën dhe vendin e seancës.</p> <p>2. Provimi profesional do të organizohet jo më së largu se tre (3) muaj nga dita e pranimit të aplikacionit.</p> <p>3. Provimi profesional mbahet në lokalet e personit juridik të licencuar, i certifikuar për aftësimin praktik për përdorimin e armës.</p> <p>4. Provimi nga paragrafi 1 i këtij neni do të organizohet së paku dy herë gjatë çdo muaji të vitit, nëse ka aplikues.</p> <p>5. Provimi profesional do të organizohet në dy ditë:</p> <p style="padding-left: 20px;">5.1. Dita 1: Pjesa teorike e provimit profesional;</p> <p style="padding-left: 20px;">5.2. Dita 2: Pjesa praktike e provimit profesional, nëse kandidati e kalon pjesën teorike të provimit profesional.</p>	<p>Commission starts the session only when all members of the Examination Commission are present.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 10</b> <b>Examination Committee sessions</b></p> <p>1. The president shall determine the date, time and the venue of the sessions.</p> <p>2. Professional examination will be organized no later than three (3) months from the date the application was received.</p> <p>3. Professional examination shall take place at the premises of the licensed legal entities certified for practical training in handling weapons.</p> <p>4. Examination of paragraph 1 of this article shall be organized at least twice each month in the year, if there are applicants.</p> <p>5. The professional examination shall be organized in two days:</p> <p style="padding-left: 20px;">5.1.Day 1: Theoretical part of the professional examination;</p> <p style="padding-left: 20px;">5.2.Day 2: Practical part of the professional examination, if the candidate passed the theoretical part</p>	<p>zasedanje tek kada su svi članovi Ispitne komisije prisutni.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 10</b> <b>Zasedanja Ispitne komisije</b></p> <p>1. Predsednik određuje datum, vreme i mesto zasedanja.</p> <p>2. Stručni ispit se organizuje u roku od najviše tri (3) meseca od prijema zahteva.</p> <p>3. Stručni ispit se polaže u prostorijama licenciranih pravnih lica koja imaju licencu za dranje praktične obuke za rukovanje oružjem.</p> <p>4. Ispit iz stava 1. ovog člana organizuje se najmanje dvaput svakog meseca u godini, ako ima kandidata.</p> <p>5. Stručni ispit se organizuje na period od dva dana:</p> <p style="padding-left: 20px;">5.1.Prvi dan: Teoretski deo stručnog ispita;</p> <p style="padding-left: 20px;">5.2.Drugi dan: Praktični do stručnog ispita, ako je kandidat položio teoretski deo ispita.</p>
---	---	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b> <b>Procedurat e pjesës teorike të provimit profesional</b></p> <p>1. Pjesa teorike e provimit përbëhet nga provim i formës shumë-zgjedhës me shkrim me së paku 50 pyetje, me katër përgjigje të mundshme.</p> <p>2. Pjesën teorike të provimit do ta përgatit komisioni para se të administrohet provimi i aplikuesit. Komisioni nuk do të administrojë provim të njëjtë brenda afatit kohor një (1)vjeçar.</p> <p>3. Pjesa teorike e provimit profesional zgjat tri (3) orë.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 11</b> <b>Procedures of the theoretical part of the professional examination</b></p> <p>1. The theoretical part of the professional examination is a written multi-choice test of at least 50 questions with four possible solutions.</p> <p>2. The Commission shall prepare the theoretical part of the examination immediately prior to administering the exam to the applicant(s). The Commission will not administer the same examination within a one (1) year timeframe.</p> <p>3. The duration of the theoretical part of the professional examination shall be 3 hours.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 11</b> <b>Procedure teoretskog dela stručnog ispita</b></p> <p>1. Teoretski deo stručnog ispita predstavlja pismeni test sa više izbora u vidu 50 pitanja sa četiri moguća odgovora.</p> <p>2. Komisija je dužna da pripremi teoretski deo ispita odmah pre nego što kandidati polažu. Komisija ne sme da primeni isti ispit u periodu od jedne (1) godine.</p> <p>3. Trajanje teoretskog dela stručnog ispita iznosi 3 sata.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b> <b>Procedurat e pjesës praktike të provimit profesional</b></p> <p>1. Pjesa praktike e provimit profesional do të mbahet një ditë pune pas provimit për pjesën teorike, për aplikantët të cilët e kanë kaluar me sukses pjesën teorike të provimit.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 12</b> <b>Procedures of the practical part of the professional examination</b></p> <p>1. The practical part of the professional examination shall take place the next following working day of the theoretical part of the examination, for the applicants which have successfully passed the theoretical part.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 12.</b> <b>Procedure praktičnog dela stručnog ispita</b></p> <p>1. Praktični deo stručnog ispita polažu sledećeg radnog dana posle teoretskog dela ispita, kandidati koji su uspešno položili teoretski deo.</p>



<p>2. Pjesa praktike e provimit profesional i identifikon njohuritë e kandidatit, siç është përshkruar në nenin 2 paragrafi 1.2 shtojca nr. 1, pjesa B.</p> <p>3. Qitja reale nuk do të filloj derisa nuk i prezentohet aplikuesit procedura standarde e poligonit specifik për qitje.</p> <p>4. Gjatë qitjes provuese me armë do të ketë shtënie tri herë me armë brenda një periudhe që zgjat deri në tre (3) minuta, ndërsa gjatë vlerësimit të pjesës praktike të provimit profesional, do të ketë shtënie dhjetë herë brenda një periudhe kohore maksimale prej dhjetë (10) minutash.</p> <p>5. Komisioni duhet të lejoj përsëritje të menjëhershme të provimit praktik nëse aplikuesi nuk mund ti qet dhjetë fishek, brenda afatit kohor të paraparë për shkak të keqfunksionimit të armës.</p> <p>6. Kandidati do të kalojë provimin vetëm për kategorinë e armës për të cilën ai/ajo ka parashtruar aplikacion për pëlqim për blerje.</p> <p>7. Nëse aplikuesi kalon pjesën teorike dhe dështon në pjesën praktike, aplikuesi lejohet që ta përsëris pjesën praktike brenda një muaji pas dështimit.</p>	<p>2. The practical part of the professional examination identifies the candidate's knowledge as described in Article 2 paragraph 1.2. Attachment no. 1 section B.</p> <p>3. The live firing will not start before the applicant has been introduced with Range Standard Procedures of the specific shooting range.</p> <p>4. During trial firings three shots are fired over a period of up to three (3) minutes, while during the assessment of the practical part of the professional exam, ten (10) shots are fired over a period of maximum ten (10)minutes.</p> <p>5. The commission shall allow an immediate repeating of the practical test if the applicant cannot fire the ten bullets within the foreseen timeframe due to a malfunction of the weapon.</p> <p>6. The candidate shall only be tested in the category of firearms which he/she submitted an application for consent of purchasing.</p> <p>7. If the applicant passes the theoretical part and fails the practical part the applicant is allowed to repeat the practical part within one month after the failure.</p>	<p>2. Praktični deo stručnog ispita ispituje znanje kandidata kako je opisano u članu 2, stavu 1.2, Prilogu br. 1, delu B.</p> <p>3. Pucanje uživo ne sme početi pre nego što se kandidat upozna sa standardnim procedurama odgovarajućeg streljačkog poligona.</p> <p>4. Tokom probnog pucanja, tri hica se ispaljuju u periodu do tri (3) minuta, dok se u toku ocenjivanja praktičnog dela stručnog ispita ispaljuju deset (10) hica u periodu od najviše deset (10) minuta.</p> <p>5. Komisija je dužna da omogući ponavljanje praktičnog ispita odmah ako kandidat ne može da isпали deset hica u predviđenom vremenskom okviru zbog kvara na oružju.</p> <p>6. Kandidat se ispituje samo u kategoriji oružja za koju je podneo zahtev za davanje saglasnosti za kupovinu.</p> <p>7. Ako kandidat položi teoretski deo ispita ali ne položi praktični deo, kandidatu se dozvoljava da ponovi praktični deo u roku od mesec dana nakon pada na ispitu</p>
--	--	---



<b>Neni 13</b> <b>Afatet dhe vendimmarja e seancave të Komisionit për Provim</b>	<b>Article 13</b> <b>Deadlines and decision making of the Examination Committee sessions</b>	<b>Član 13</b> <b>Rokovi i donošenje odluke na zasedanju Ispitne komisije</b>
<p>1. Komisioni për provim vendos për rezultatet e arritura nga aplikanti në pjesën teorike dhe praktike të provimit profesional.</p> <p>2. Seancat e komisionit për provim do të mbahen në ndonjërin nga gjuhët zyrtare të Republikës së Kosovës, apo në gjuhën angleze, me përkthim simultant , sipas nevojës.</p> <p>3. Kandidati do të marrë certifikatën nga komisioni (shtojca 4) nëse kandidati ka kaluar së paku 70% të pjesës teorike të provimit dhe 70% të pjesës praktike të provimit.</p> <p>4. Komisioni për provim nxjerr vendim, lidhur me kërkesën nga neni 1 të këtij Udhëzimi Administrativ, brenda afatit prej dhjetë (10) ditë pune nga dita e marjes së provimit profesional.</p> <p>5. Pala e pakënaqur kundër vendimit nga paragrafi 1 i këtij neni, ka të drejtë ankese në Komisionin për ankesa brenda afatit prej tridhjetë (30) ditësh, nga dita e pranimit të vendimit.</p>	<p>1. The Examination Commission decides on results achieved by the applicant in the theoretical and practical part of the professional examination.</p> <p>2. The Examination Commission session shall be held in one of the official languages of the Republic of Kosovo or in English language with simultaneous translation, as appropriate.</p> <p>3. A candidate shall be awarded a certificate by the commission (Attachment 4) if the candidate has passed at least 70% of the theoretical portion of the exam and 70% of the practical portion of the exam.</p> <p>4. The Examination Commission shall issue a decision on the application under article 1 of this Administrative Instruction within ten (10) working days after the day that the professional examination took part.</p> <p>5. The dissatisfied applicant shall have the right to appeal the decision under paragraph 1 of the article to the Appeal Commission within the deadline of thirty (30) days from the day of decisions' receipt.</p>	<p>1. Ispitna komisija donosi odluku o rezultatima koje ostvari kandidat u tehničkom i praktičnom delu stručnog ispita.</p> <p>2. Zasedanje Ispitne komisije se održava na jednom od zvaničnih jezika Republike Kosova ili na engleskom jeziku sa simultanim prevodom, ako je to izvodljivo.</p> <p>3. Komisija izdaje uverenje kandidatu ako je položio najmanje 70% teoretskog dela ispita i 70% praktičnog dela ispita.</p> <p>4. Ispitna komisija donosi odluku o zahtevu u skladu sa članom 1. ovog Administrativnog uputstva, u roku od deset (10) radnih dana nakon polaganja stručnog ispita.</p> <p>5. Nezadovoljan kandidat ima pravo žalbe na odluku iz stava 1. ovog člana koju upućuje Komisiji za žalbe u roku od trideset (30) dana od dana prijema odluke.</p>



<p>6. Ankesa bëhet me shkrim dhe përmban si në vijim:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>6.1. emërtimin e organit, të cilit i dërgohet ankesa;</li><li>6.2. emrin e palës ankuese;</li><li>6.3. datën e parashtimit të ankesës;</li><li>6.4. natyrën e ankesës dhe kërkesën për anulimin e vendimit të komisionit për provim;</li><li>6.5. nënshkrimin e palës ankuese.</li></ol> <p>7. Ankesa i dorëzohet Komisionit për Ankesa.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 14 Sekretaria</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sekretaria e Departamentit për Siguri Publike, ia afron komisionit për provim mbështetjen, me qëllim të ushtrimit të detyrave të tij.</li><li>2. Detyrat e Sekretarisë janë:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1. të afrojnë ndihmesë administrative, përkrahje logjistike dhe ndihmesa të tjera të nevojshme;</li><li>2.2. të përgatisë seancat;</li><li>2.3. të informojë anëtarët e komisionit për provim dhe palët lidhur me seancat e caktuara;</li><li>2.4. të mbajë procesverbalet dhe të</li></ol></li></ol>	<p>6. The appeal shall be made in writing, containing the following:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>6.1. Name of the body to whom the appeal is addressed</li><li>6.2. Name of the appellant;</li><li>6.3. Date the appeal was submitted;</li><li>6.4. Nature of the appeal and a request for annulling the decision of the Examination Commission;</li><li>6.5. Appellant's signature.</li></ol> <p>7. The appeal shall be submitted to the appeals commission.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 14 Secretariat</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. The Examination Commission will be supported by the secretariat of the department for public safety for exercising their duties</li><li>2. Duties of the secretariat are:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1. To provide administrative assistance, logistic support and other necessary subsidy;</li><li>2.2. Prepare sessions;</li><li>2.3. Informs the Examination Commission members and parties regarding scheduled sessions;</li><li>2.4. Keeps minutes and distributes the</li></ol></li></ol>	<p>6. Žalba se podnosi pismeno i sadrži sledeće:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>6.1. Naziv organa kojem je upućena žalba;</li><li>6.2. Ime podnosioca žalbe;</li><li>6.3. Datum podnošenja žalbe;</li><li>6.4. Predmet žalbe i zahtev za poništavanje odluke Ispitne komisije;</li><li>6.5. Potpis podnosioca žalbe.</li></ol> <p>7. Žalba se podnosi Komisiji za žalbe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 14. Sekretarijat</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sekretarijat Odeljenja za javnu bezbednost pomaže Ispitnoj komisiji u obavljanju svojih dužnosti.</li><li>2. Dužnosti sekretarijata su:<ol style="list-style-type: none"><li>2.1. da obezbedi administrativnu pomoć, logističku podršku i drugu neophodnu pomoć;</li><li>2.2. da pripremi zasedanja;</li><li>2.3. da obavesti članove Ispitne komisije za ispit i stranke o zakazanom zasedanju;</li><li>2.4. da vodi zapisnik i dostavi</li></ol></li></ol>
--	---	---



<p>shpërndajë vendimin e marrë gjatë seancave dhe mbledhjeve;</p> <p>2.5. t'ua shpërndajë me kohë të gjithë anëtarëve të panelit kërkesat që do të diskutohen;</p> <p>2.6. të komunikojë me të gjitha organet relevante të përfshira në procesin e zbatimit;</p> <p>2.7. të hartojë raportet e punës së Komisionit për provim;</p> <p>2.8. të shpërndan vendimet apo njoftimet, ashtu siç është paraparë në këtë udhëzim administrativ;</p> <p>2.9. të mban dosje të procesverbaleve dhe të vendimeve të marra të komisionit për provim.</p>	<p>decision taken during sessions and meetings;</p> <p>2.5. Delivers on time to all panel members requests which will be discussed;</p> <p>2.6. Communicate with all relevant bodies involved in the applying process;</p> <p>2.7. Prepare Examination Commission work reports;</p> <p>2.8. Deliver decisions or notifications as prescribed in this administrative instruction;</p> <p>2.9. Keep records of the reports and decisions made within the Examination Commission</p>	<p>odluku donetu tokom zasedanja i sastanka</p> <p>2.5. da blagovremeno dostavi svim članovima veća predmetne zahteve;</p> <p>2.6. da komunicira sa relevantnim organima uključenim u proces prijavljivanja;</p> <p>2.7. da pripremi radne izveštaje Ispitne komisije;</p> <p>2.8. da dostavi odluke ili obaveštenja kako je predviđeno ovim Administrativnim uputstvom;</p> <p>2.9. da vodi evidenciju izveštaja i odluka donetih od strane Ispitne komisije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 15</b> <b>Procesverbali dhe vendimi</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 15</b> <b>Minutes and decision</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 15</b> <b>Zapisnik i odluka</b></p>
<p>1. Për çdo seancë të komisionit shqyrtues mbahet procesverbal me shkrim, i cili nënshkruhet nga kryetari, të gjithë anëtarët e pranishëm dhe procesmbajtësi.</p> <p>2. Vendimi i komisioni për provim, me arsyetimin e plotë, duhet t'i lëshohet aplikuesit si një dokument i veçantë, i nënshkruar nga kryetari i komisionit për</p>	<p>1. Written minutes shall be taken for every session of the Examination Commission that will be signed by the president, all present members and the minute taker.</p> <p>2. The decision of the Examination Commission, with its full rationale, shall be delivered as a separate document signed by the president of the Examination</p>	<p>1. Za svako zasedanje Ispitne komisije vodi se pisani zapisnik koji potpisuju predsednik, svi prisutni članovi i zapisničar.</p> <p>2. Odluka Ispitne komisije, sa punim obrazloženjem, dostavlja se kandidatu kao odvojeni dokument sa potpisom predsednika Ispitne komisije.</p>



<p>provim.</p> <p>3. Organi kompetent do të mban evidencat (në formë elektronike dhe kopje të fortë) e procesverbalit dhe vendimeve të përshkruara në paragrafin një dhe dy të këtij neni, së paku 20 vjet.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 16</b> <b>Konflikti i interesit</b></p> <p>1. Konflikti i interesit, është situata në të cilën çdo anëtar i komisionit për provim ka një interes personal të tillë, që ndikon ose mund të ndikojë në paanshmërinë ose objektivitetin e kryerjes së detyrës zyrtare të tij/saj.</p> <p>2. Interesat personale përfshijnë çdo përparësi për veten, anëtarët e familjes, të afërmit, personat ose organizatat me të cilat anëtari i komisionit për provim ka ose ka pasur marrëdhënie biznesi ose lidhje politike. Konflikti i interesave përfshinë, gjithashtu çdo lloj detyrimi financiar ose civil.</p> <p>3. Kur anëtari i komisionit për provim ka dijeni se një situatë e tillë ekziston, është i detyruar që:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1. të verifikoj nëse ai/ajo ka një konflikt aktual të mundshëm interesash;</li><li>3.2. të ndërmarrë hapat e nevojshme për të shmangur një konflikt të tillë;</li></ul>	<p>Commission to the applicant.</p> <p>3. The competent body shall keep evidence (electronically and hard copy) of the minutes and decisions described in paragraph one and two of this article, for at least 20 years.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 16</b> <b>Conflict of Interest</b></p> <p>1. Conflict of Interest is a situation where any member of the Examination Commission has such a personal interest that impacts or may impact the neutrality or objectivity in the performance of his/her official duty.</p> <p>2. Personal interest includes advantage for him/herself, family members, relatives and persons or organizations with which the Examination Commission member has or used to have business relations or/and political connections. The conflict of interest involves any kind of financial or civil obligation.</p> <p>3. When a Examination Commission member is aware of such a situation, he/she shall be obliged to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1. Verify if he/she has a current and potential conflict of interest;</li><li>3.2. Take necessary steps to avoid such a situation;</li></ul>	<p>3. Nadležni organ dužan je da vodi evidenciju (elektronsku i štampanu) zapisnika i odluka opisanih u stavu 1. i 2. ovog člana, najmanje 20 godina.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 16</b> <b>Sukob interesa</b></p> <p>1. Sukob interesa predstavlja situaciju u kojoj član Ispitne komisije ima lični interes koji utiče ili može uticati na neutralnost ili objektivnost u obavljanju službenih dužnosti.</p> <p>2. Lični interes obuhvata korist za sebe, članove porodica, rođake i lica ili organizacije sa kojima član Ispitne komisije ima ili je bio u poslovnim i/ili političkim odnosima. Sukob interesa podrazumeva sve vrste finansijske ili građanske obaveze.</p> <p>3. Kada je član Ispitne komisije upoznat sa takvom situacijom, u obavezi je da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>3.1. proveriti da li postoji ili je moguć sukob interesa;</li><li>3.2. preduzme neophodne mere da bi se izbegla takva situacija;</li></ul>
--	--	---





3.3. të vejë në dijeni menjëherë kryetarin komisionit për provim për konfliktin e mundshëm apo aktual të interesit;  
3.4. t'i bindet çdo vendimi përfundimtar, për të mos marrë pjesë në seancat e komisionit për provim.

**Neni 17  
Hyrja në fuqi**

Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga Ministri i Punëve të Brendshme.

Prishtinë,  
Me datë: 12 / 05 / 2010

  
Bajram Rexhepi  
Ministër i Punëve të Brendshme

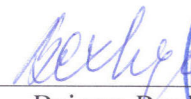


3.3. Immediately inform the Head of the Examination Commission on the potential conflict of interest;  
3.4. Adhere to any final decision prohibiting participation in the Examination Commission session(s).

**Article 17  
Entrance into force**

This Administrative Instruction enters into force with signature of the Minister of Internal Affairs.

Pristine,  
Date: 12 / 05 / 2010

  
Bajram Rexhepi  
Minister of Internal Affairs

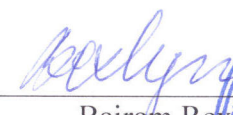


3.3. odmah obavesti predsednika Ispitne komisije o mogućem sukobu interesa;  
3.4. ispoštuje sve konačne odluke kojima se zabranjuje učešće na zasadenju Ispitne komisije.

**Član 17.  
Stupanje na snagu**

Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu dana nakon što ga potpiše ministar unutrašnjih poslova.

Priština,  
Datum: 12 / 05 / 2010

  
Bajram Rexhepi  
Ministar unutrašnjih poslova



**Programi**  
**për aftësimin në përdorimin, ruajtjen dhe mirëmbajtjen e përshtatshme të armëve**

**A. PJESA TEORIKE**

**I. Ligji për armët (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës” Nr. .../2010) dhe aktet nënligjore të nxjerra nga Ligji për Armët**

- I/1 Dispozitat e përgjithshme;
- I/2 Blerja e armëve dhe municionit;
- I/3 Mënyra e përdorimit të armëve dhe municionit;
- I/4 Prodhimi dhe riparimi i armëve dhe municionit;
- I/5 Shitja e armëve, municionit dhe pjesëve të armëve;
- I/6 Transportimi i armëve dhe municionit;
- I/7 Poligonet civile të qitjes;
- I/8 Bartja e armëve dhe municionit përtej kufirit shtetëror;
- I/9 Mbajtja e të dhënave;
- I/10 Mbikëqyrja dhe
- I/11 Aktet nënligjore që dalin nga Ligji për Armët.

**II. Kodi penal (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës” Nr. ....)**

- II/1 Veprat penale dhe përgjegjësia penale, dhe
- II/2 Prodhimi, mbajtja dhe tregtimi i paligjshëm i armëve dhe eksplozivëve.

**III. Ndhimja e parë**

- III/1 Çka është ndihma e parë;
- III/2 Mënyrat për ofrimin e ndihmës së parë;
- III/3 Detyra për të ofruar ndihmën e parë;
- III/4 Dhënia e ndihmës së parë një personi të lënduar në vendin e aksidentit;
- III/5 Kontrolli për shenja të jetës;
- III/6 Gjakderdhja;

III/7 Llojet e lëndimeve;

III/8 Përkujdesja për të lënduarit dhe transportimi i tyre.

#### **IV. Njohuritë teorike për përdorimin e sigurt të armëve dhe municionit (çmontimi, montimi, pastrimi dhe mirëmbajtja e armëve dhe municionit)**

IV/1 Çmontimi, manipulimi i sigurt, mbushja dhe zbrazja e sigurt, mënjanimi i ngecjeve dhe mirëmbajtja e armëve dhe municionit;

IV/2 Karakteristikat teknike të llojeve të caktuara të armëve;

IV/3 Përdorimi i sigurt i armëve, dhe

IV/4 Shfrytëzimi i mjeteve mbrojtëse gjatë qitjes me armë.

### **B. PJESA PRAKTIKE**

#### **I. Njohuritë praktike për përdorimin e sigurt të armëve dhe municionit (çmontimi, montimi, pastrimi dhe mirëmbajtja e armëve dhe municionit)**

I/1 Mbajtja e armës në mënyrë të sigurt dhe në drejtimin e duhur;

I/2 Kontrolli i mbushjes së armës me municion;

I/3 Funksionimi i të gjitha pjesëve të brendshme të armës;

I/4 Mbushja dhe zbrazja e armës me municion;

I/5 Çmontimi dhe montimi i armëve;

I/6 Pastrimi dhe mirëmbajtja e armëve dhe municionit;

I/7 Përzgjedhja e municionit të duhur për armën;

I/8 Përgatitja dhe mbajtja e duhur e armës;

I/9 Demonstrimi praktik i heqjes së pengesave kur përdoren armët;

I/10 Përdorimi i mjeteve mbrojtëse.

#### **II. Qitja me armë**

II/1 Qitja provuese me armë të shkurtra dhe të gjata si dhe me armë pneumatike, me tre fishekë dhe për një periudhë prej tre minutave në një shënjestër të rrumbullakët, në distancë prej 10 m (armët e zjarrit pneumatike), 25 m (armët e zjarrit të shkurta) dhe 100 m (armët e zjarrit të gjata), varësisht nga lloji i armës;

II/2 Qitja me armë të shkurtra në shënjestër të standardizuar nga rregullat e ISSF e ashtuquajtur 25m saktësi dhe 50m shënjestër për pistoleta, në distancë prej 25m nga vendi i qitjes; pozicion në gjunjë, kapje me të dy duart.

II/3 Qitja me armë pneumatike në shënjestër të standardizuar nga rregullat e ISSF e ashtuquajtur 10m shënjestër për pistoleta me ajër, në distancë prej 10 m nga vendi i qitjes; pozicion në gjunjë, kapje me një dore, për pistoleta apo pozicion në këmbë për armë të zjarrit të gjata pneumatike.

II/4 Qitja me armë të gjata me tytë të vjaskuar në shënjestër të standardizuar nga rregullat e ISSF e ashtuquajtur 300m shënjestër e vjaskuar, në distancë prej 100 m nga vendi i qitjes.

II/5 Qitja me armë të gjatë me tytë të lëmuar në shënjestër të standardizuar nga rregullat e ISSF, që rregullon qitjen trap nga pozicioni në këmbë.

**Republika e Kosovës**

\_\_\_\_\_  
(emri i personit juridik të licencuar)

Në bazë të nenit 12 të Ligjit për Armët (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës” Nr. ../2010) dhe nenit 5 të këtij udhëzimi administrativ për aftësimin për përdorimin, mbajtjen dhe mirëmbajtjen e armëve, mënyrën e zbatimit të aftësimit praktik për përdorimin e armëve, si dhe zbatimin e provimeve profesionale për testimin e njohurive teorike dhe praktike për përdorimin e përshtatshëm të armëve dhe për njohuritë për rregulloret që kanë të bëjnë me armët (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës” Nr -- / --), \_\_\_\_\_ me këtë personi juridik i licencuar lëshon këtë

**CERTIFIKATË**

Personi \_\_\_\_\_, i lindur më \_\_\_\_\_ në \_\_\_\_\_, Nr. \_\_\_\_\_ i letërnjoftimit \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(adresa e vendbanimit)

është aftësuar teorikisht dhe praktikisht për përdorimin e armëve.

**Ligjëruesit – instruktorët**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

[Vula]

**APLIKACIONI  
PËR HYRJEN NË PROVIMIN PROFESIONAL PËR TESTIMIN E NJOHURIVE TEORIKE DHE PRAKTIKE NË  
PËRDORIMIN E PËRSHTATSHËM TË ARMËVE**

**TË DHËNAT RRETH PALËS QË E PARASHTRON APLIKACIONIN (KANDIDATI)**

Emri, emri i babait, mbiemri \_\_\_\_\_  
 Data e lindjes \_\_\_\_\_  
 Vendi dhe shteti i lindjes \_\_\_\_\_  
 Adresa, vendbanimi \_\_\_\_\_ rruga \_\_\_\_\_ numri \_\_\_\_\_  
 Telefoni \_\_\_\_\_  
 Nr. i letërnjoftimit \_\_\_\_\_

Me anë të kësaj kërkesë, unë aplikoj që t'i nënshtrohem provimit të specializuar për testimin e njohurive teknike për përdorimin si duhet të armëve dhe njohurive, për rregulloret që kanë të bëjnë me armët në këto fusha:

Nr. ref.	Lënda:	Seanca e parë	Seanca e dytë
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Ju lutemi gjeni bashkëngjitur dëshminë se kam bërë pagesën e caktuar për provimin e specializuar në shumën prej \_\_\_\_\_ euro.

Identiteti i kandidatit është përcaktuar në bazë të letërnjoftimit ose dokumentit të tij personal të udhëtimit, menjëherë para fillimit të provimit profesional nga kryetari i komisionit.

Në \_\_\_\_\_

## NËNSHRKIMI I APLIKUESIT

Më \_\_\_\_\_

page 1

### RAPORTI PËR PËRFUNDIMIN E PROVIMIT PROFESIONAL PËR TESTIMIN E NJOHURIVE TEORIKE DHE PRAKTIKE PËR PËRDORIMIN E PËRSHTATSHËM TË ARMËVE

Me datën \_\_\_\_\_, në lokalet e \_\_\_\_\_, kandidati

i është nënshtruar provimit profesional para komisionit dhe i ka kaluar këto lëndë:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

Në bazë të asaj çka u tha më lartë, kandidati \_\_\_\_\_

1. E ka kaluar provimin: a) plotësisht  
b) pjesërisht
2. Nuk e ka kaluar provimin

Në \_\_\_\_\_

Kryetari

\_\_\_\_\_



Anëtarët e komisionit

[vula]

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME**

Nr. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Në bazë të nenit 13 të udhëzimit administrativ për programin e marrjes së njohurive për përdorimin, mbajtjen dhe servisimin e duhur të armëve, mënyrën e aftësimit praktik për përdorimin e armëve, si dhe mënyrën e kryerje së provimit profesional për testimin e njohurive teorike dhe praktike për përdorimin e përshtatshëm të armëve (Gazeta Zyrtare Nr. \_\_ / II), komisioni i formuar nga ministri i Punëve të Brendshme, me anë të kësaj lëshon këtë:

**CERTIFIKATË**

\_\_\_\_\_, i lindur më \_\_\_\_\_  
(emri, emri i babait dhe mbiemri) (data, vendi dhe shteti i lindjes)

\_\_\_\_\_ rruga \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, Nr. i letërnjoftimit  
(vendi ku jeton/ banon)

me datën \_\_\_\_\_, pasi ka marrë pjesë në provimin e specializuar për njohuritë teknike për përdorimin, mbajtjen dhe mirëmbajtjen e duhur të armëve dhe për njohuritë për rregulloret për armët.

**E KA KALUAR PROVIMIN PROFESIONAL PËR TESTIMIN E NJOHURIVE TEORIKE DHE PRAKTIKE PËR PËRDORIMIN E DUHUR TË ARMËVE DHE NJOHURIVE PËR RREGULLORET PËR ARMËT**

**KRYESUESI I KOMISIONIT**

[VULA]

---

**PROGRAM**  
**obuke za propisno korišćenje, čuvanje i održavanje oružja**  
**C. TEORETSKI DEO**

**I. Zakon o oružju („Službeni list Republike Kosova“ br. .../2010) i podzakonska akta Zakona o oružju**

- I/1 Opšte odredbe;
- I/2 Kupoprodaja oružja i municije;
- I/3 Način rukovanja oružjem i municijom;
- I/4 Proizvodnja i opravka oružja i municije;
- I/5 Prodaja oružja, municije i delova za oružje;
- I/6 Prevoz oružja i municije;
- I/7 Civilne streljane;
- I/8 Nošenje oružja i municije van državnih granica;
- I/9 Evidencije;
- I/10 Nadzor; i
- I/11 Podzakonska akta Zakona o oružju.

**II. Krivični zakonik („Službeni list Republike Kosova“ br. ...)**

- II/1 Krivično delo i krivična odgovornost, i
- II/2 Nezakonita proizvodnja, čuvanje i trgovanje oružjem i eksplozivima.

**III. Prva pomoć**

- III/1 Šta je to prva pomoć
- III/2 Načini pružanja prve pomoći
- III/3 Dužnost pružanja prve pomoći
- III/4 Pružanje prve pomoći povređenom licu na mestu nesreće
- III/5 Proveravanje znakova života
- III/6 Krvarenje

- III/7 Vrste povreda
- III/8 Briga o i prevoz povredjenih

#### **IV. Teoretsko poznavanje sigurnog rukovanja oružjem i municijom (rasklapanje, sklapanje, čišćenje i održavanje oružja i municije)**

- IV/1 Rasklapanje, sklapanje, sigurno manipulisanje, sigurno punjenje i pražnjenje, vežbe u slučaju kvara i održavanje oružja i municije
- IV/2 Tehnička svojstva određenih vrsta oružja
- IV/3 Sigurno rukovanje oružjem, i
- IV/4 Upotreba zaštitnih sredstava tokom pucanja.

### **D. PRAKTIČNI DEO**

#### **I. Praktično poznavanje sigurnog rukovanja oružjem i municijom (rasklapanje, sklapanje, čišćenje i održavanje oružja i municije)**

- I/1 Držanje oružja na bezbedan način i u pravom smeru;
- I/2 Kontrolisanje količine municije koja se puni u oružje;
- I/3 Funkcionisanje svih unutrašnjih delova oružja;
- I/4 Punjenje i pražnjenje oružja municijom;
- I/5 Rasklapanje i sklapanje oružja;
- I/6 Čišćenje i održavanje oružja i municije;
- I/7 Izbor odgovarajuće municije za oružje;
- I/8 Priprema i propisno držanje oružja;
- I/9 Praktična demonstracija uklanjanja prepreka prilikom korišćenja oružja;
- I/10 Korišćenje zaštitnih sredstava.

### **II. Pucanje iz oružja**

- II/1 Vežba pucanja sa kratkim i dugim oružjem, kao i pneumatskim oružjem, sa tri metka a nakon tri minuta u pravcu okrugle mete, sa udaljenosti od 10 m (pneumatsko oružje), 25 m (kratko vatreno oružje) i 100 m (dugo vatreno oružje, u zavisnosti od vrste oružja;

II/2 Pucanje iz kratkog oružja u pravcu mete standardizovane ISSF uredbom koja predviđa preciznost od 25 m i metu za pištolj od 50 m, sa udaljenosti od 25 m od linije sa koje se puca; klečujući sa obema rukama.

II/3 Pucanje iz pneumatskog oružja u pravcu mete, standardizovane ISSF uredbom koja predviđa metu za vazdušni pištolj od 10 m, sa udaljenosti od 10 m od linije sa koje se puca; klečujući, sa jednom rukom za pištolje ili stojeći za dugo pneumatsko vatreno oružje.

II/4 Pucanje iz dugog oružja sa užlebljenim cevima u pravcu mete, standardizovane ISSF uredbom koja predviđa metu za pušku od 300 m, sa udaljenosti od 100 m od linije sa koje se puca u stojećem položaju.

II/5 Pucanje iz dugog oružja sa glatkim cevima u pravcu mete standardizovane ISSF uredbom, koja reguliše pucanje sa zamkama, u stojećem položaju.

Republika Kosovo

---

(Naziv licenciranog pravnog lica)

Shodno članu 12. Zakona o oružju („Službeni list Republike Kosova“ br. .../2010) i članu 5. ovog Administrativnog uputstva o obuci za propisno korišćenje, čuvanje i održavanje oružja, načinu primene praktične obuke za rukovanje oružjem, kao i primene stručnog ispita za testiranje teoretskog i praktičnog znanja o propisnom korišćenju oružja i poznavanju propisa o oružju („Službeni list Republike Kosova“ br --/--), \_\_\_\_\_ ovim izdaje  
licencirano pravno lice

**UVERENJE**

da je \_\_\_\_\_, sa brojem lične karte \_\_\_\_\_, rođenom/oj \_\_\_\_\_ u \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_  
(adresa mesta boravka)

završio/la tehničku i praktičnu obuku za rukovanje oružjem.

**Predavači – instruktori**

- 5. \_\_\_\_\_
- 6. \_\_\_\_\_
- 7. \_\_\_\_\_
- 8. \_\_\_\_\_

[m.p.]

**PRIJAVA  
ZA POLAGANJE STRUČNOG ISPITA ZA TESTIRANJE TEORETSKOG I PRAKTIČNOG POZNAVANJA PROPISNOG  
KORIŠĆENJA ORUŽJA  
PODACI O KANDIDATU KOJI PODNOSI PRIJAVU**

Ime, ime oca, prezime \_\_\_\_\_

Datum rođenja \_\_\_\_\_

Mesto i država boravka \_\_\_\_\_

Adresa, mesto boravka \_\_\_\_\_ ulica \_\_\_\_\_ broj \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Broj lične karte \_\_\_\_\_

Ovim se prijavljujem za polaganje stručnog ispita za testiranje teoretskog i praktičnog poznavanja propisnog korišćenja oružja u sledećim oblastima:

Ref. br.	Predmet:	Prvi deo	Drugi deo
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

U prilogu dostavljam dokaz o plaćanju takse za polaganje stručnog ispita, u iznosu od \_\_\_\_\_.

Identitet kandidata je utvrđen na osnovu lične karte ili putne isprave odmah pre početka stručnog ispita, od strane predsednika Komisije.



U \_\_\_\_\_

**POTPIS KANDIDATA**

Dana \_\_\_\_\_

stranica 1

**IZVEŠTAJ  
O ZAVRŠENOM STRUČNOM ISPITU ZA TESTIRANJE TEORETSKOG I PRAKTIČNOG POZNAVANJA PROPISNOG  
KORIŠĆENJA ORUŽJA**

Dana \_\_\_\_\_, u prostorijama \_\_\_\_\_, kandidat

Polagao je stručni ispit pred komisijom i položio sledeće predmete:

7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_

Na osnovu gore navedenog, kandidat \_\_\_\_\_

3. Položio/la je ispit:           a) u celosti  
  b) delimično
4. Nije položio/la ispit

U \_\_\_\_\_

Predsednik

---

Članovi Komisije

1. 

---
2. 

---
5. 

---

m.p.

stranica 2

**MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA**

Br. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Shodno članu 13. Administrativnog uputstva Administrativnog uputstva o obuci za propisno korišćenje, čuvanje i održavanje oružja, načinu primene praktične obuke za rukovanje oružjem, kao i primene stručnog ispita za testiranje teoretskog i praktičnog znanja o propisnom korišćenju oružja i poznavanju propisa o oružju (Službeni list br. \_\_ / II), Komisija koju je oformio ministar unutrašnjih poslova, izdaje

**UVERENJE**

\_\_\_\_\_, rođena \_\_\_\_\_  
(ime, ime oca i prezime) (datum, mesto i država rođenja)

\_\_\_\_\_ ulica \_\_\_\_\_ br. \_\_\_\_\_, lična karta broj \_\_\_\_\_ (mesto boravka)

dana \_\_\_\_\_, polagao/la je stručni ispit za teoretsko i praktično poznavanje propisnog korišćenja, čuvanja i održavanja oružja

**POLOŽIO/LA JE STRUČNI ISPIT ZA TESTIRANJE TEORETSKOG I PRAKTIČNOG POZNAVANJA PROPISNOG KORIŠĆENJA ORUŽJA I POZNAVANJA PROPISA O ORUŽJU**

**PREDSEDNIK KOMISIJE**

**[m.p.]**

---

**PROGRAM**  
**for training in proper use, keeping and maintaining weapons**  
**E. THEORETICAL PART**

**I. Law on Weapons (“Official Gazette of the Republic of Kosovo” No. .../2010) and secondary legislation derived from the Law on Weapons**

- I/1 General Provisions;
- I/2 Purchase weapons and ammunition;
- I/3 Manner of handling weapons and ammunition;
- I/4 Production and repair of weapons and ammunition;
- I/5 Sales of weapons, ammunition and parts for weapons;
- I/6 Transportation of weapons and ammunition;
- I/7 Civil shooting ranges;
- I/8 Carrying weapons and ammunition over the state border;
- I/9 Records;
- I/10 Supervision; and
- I/11 Secondary legislation derived from the Law on Weapons.

**II. Criminal Code (“Official Gazette of the Republic of Kosovo” No. ....)**

- II/1 Criminal act and criminal liability, and
- II/2 Illegal production, keeping and trading weapons and explosives.

**III. First Aid**

- III/1 What is First Aid
- III/2 Means for providing First Aid
- III/3 Duty to provide First Aid
- III/4 Giving First Aid to an injured individual at the accident scene
- III/5 Checking for signs of life
- III/6 Bleedings

- III/7 Types of injuries
- III/8 Care for and transport of the injured

#### **IV. Theoretical knowledge of safe handling weapons and ammunition (disassembling, assembling, cleaning and maintaining weapons and ammunition)**

- IV/1 Disassembling, assembling, safe manipulation, safe loading and unloading, malfunction drills and maintaining of weapons and ammunition
- IV/2 Technical features of certain types of weapons
- IV/3 Safe handling of weapons, and
- IV/4 Use of protective means during firing.

### **F. PRACTICAL PART**

#### **I. Practical knowledge of safe handling of weapons and ammunition (disassembling, assembling, cleaning and maintaining weapons and ammunition)**

- I/1 Holding the weapon in a safe manner and in the proper direction;
- I/2 Control of the ammunition load of the weapon;
- I/3 Functioning of all internal parts of the weapon;
- I/4 Loading and unloading the weapon with ammunition;
- I/5 Disassembling and assembling of weapons;
- I/6 Cleaning and maintaining weapons and ammunition;
- I/7 Selection of appropriate ammunition for the weapon;
- I/8 Preparation and proper holding of the weapon;
- I/9 Practical demonstration of removal of obstacles when using weapons;
- I/10 Use of protective means.
- I/11 First Aid

#### **II. Firing weapons**

- II/1 Trial firing with short- and long guns, as well as with pneumatic weapons, with three bullets and over a time period of three minutes towards a round target, at a distance of 10 m (pneumatic firearms), 25 m (short firearms), and 100 m (long firearms), depending on the type of the weapon;

II/2 Firing with a short weapon towards a target standardized by ISSF regulation called 25m precision and 50m pistol target, , at a distance of 25 m from the firing point; Kneeling position, both hand grip.

II/3 Firing with a pneumatic weapon towards a target, standardize by ISSF regulation called 10m air pistol target, at a distance of 10 m from the firing point; Kneeling position, one hand grip for pistols or, standing position for long pneumatic firearms.

II/4 Firing with long weapons with a rifled barrel towards a target, standardized by ISSF regulation called 300m rifle target, at a distance of 100 m from the firing point standing position,

II/5 Firing with a long weapon with smooth barrel towards a target standardized by ISSF regulation, regulating trap shooting standing position.

Republic of Kosovo

\_\_\_\_\_  
(Name of licensed legal entity)

Pursuant to Article 12 of the Law on Weapons (“Official Gazette of the Republic of Kosovo” No. ../2010) and Article 5 of this administrative instruction for training in proper use, keeping and maintaining of weapons, manner of implementation of the practical training in handling weapons, as well as the implementation of the professional exam for testing the theoretical and practical knowledge of proper use of weapons and knowledge of regulations regarding weapons (“Official Gazette of the Republic of Kosovo” No -- / --), \_\_\_\_\_ hereby  
\_\_\_\_\_ licensed legal entity issues the following

**CERTIFICATE**

The person \_\_\_\_\_, born on \_\_\_\_\_ in  
\_\_\_\_\_, ID Number \_\_\_\_\_,  
(address or residence place)

has been technically and practically trained in handling weapons.

**Lecturers – instructors**

- 9. \_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_
- 11. \_\_\_\_\_
- 12. \_\_\_\_\_

[Seal]



**APPLICATION  
FOR TAKING THE PROFESSIONAL EXAMINATION FOR TESTING THE THEORETICAL AND PRACTICAL  
KNOWLEDGE OF PROPER USE OF WEAPONS  
DATA ABOUT THE PARTY  
SUBMITTING THE APPLICATION (CANDIDATE)**

Name, Father's name, Surname \_\_\_\_\_

Date of birth \_\_\_\_\_

Place and state of birth \_\_\_\_\_

Address, residing place \_\_\_\_\_ street \_\_\_\_\_ number \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

I hereby apply for taking the professional exam for testing the theoretical and practical knowledge of proper use of weapons in the following areas:

Ref. no.	Subject:	First session	Second session
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Please find enclosed evidence for the payment of fee for taking the professional examination, in the amount of \_\_\_\_\_.



In \_\_\_\_\_

The President

\_\_\_\_\_

Members of the Commission

Seal

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

Page 2

**MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS**

No. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Pursuant to Article 13 of the administrative instruction on the program for acquisition of skills for proper use, keeping and servicing weapons, manner of implementing practical skills acquisition for handling weapons, as well as manner of carrying out the professional examination for testing the theoretical and practical knowledge of proper use of weapons (Official Gazette No. \_\_ / II), the commission formed by the Minister of Internal, hereby issues the following

**CERTIFICATE**

\_\_\_\_\_, born on \_\_\_\_\_  
(name, father's name and last name) (date, place and state of birth)

\_\_\_\_\_ street \_\_\_\_\_ no. \_\_\_\_\_, ID number  
(place of living / residing)

on date of \_\_\_\_\_, taking part in the specialist examination for theoretical and practical knowledge of proper use, keeping and maintaining weapons

**HAS PASSED THE PROFESSIONAL EXAMINATION FOR TESTING THE THEORETICAL AND PRACTICAL KNOWLEDGE FOR PROPER USE OF WEAPONS AND KNOWLEDGE OF REGULATIONS ON WEAPONS**

**COMMISSION CHAIRPERSON**

[SEAL]

